Ceisteanna Coitianta

Frequently Asked Questions

1. An mbeidh dhá rang Naíonán an bhliain seo chugainn?

Will there be 2 classes of Infants next year?

Faoi láthair, táthar ag súil leis go mbeimid ag glacadh le 2 Rang Naíonán Sóisearach don scoilbhliain 27/28 fad is atá dóthain iarratas ar áiteanna. Ghlac an Bord Bainistíochta cinneadh go mbeidís toilteanach an scoil a fhás chun freastal ar an éileamh ollmhór sa cheantar ar an nGaelscolaíocht. Tá an cinneadh seo coinníollach ar thacaíocht na Roinne. Teastaíonn ón mBord an scoil a fhás ar bhealach céimnithe, córasach le go gcaomhnófaí na láidreachtaí a dhéanann Scoil Oilibhéir ina scoil rathúil ar leith. Más féidir linn fianaise na n-iarratas a thaispeáint, beidh sé ina chabhair.

At the moment, it is hoped that we will be accepting 2 classes of Junior Infants for schoolyear 27/28 provided there are sufficent applications. The Board of Management have taken a decision that they would be willing to grow the school to serve the huge demand in the area for Irish medium education. This decision is conditional on the support of the Department. The Board wishes to grow the school in a systematic, stepped way in order to maintain all the strengths that make Scoil Oilibhéir *a unique and successful school.*

2. Conas a oibríonn an tlonrollú?

How does enrolment work?

Beidh an t-eolas ar fad ar an suíomh agus sa Nuachtlitir agus bíonn fáilte roimh éinne más mian leo glaoch a chur ar an bpríomhoide. Níl *agallamh* le déanamh!

All that information is on the website and in the newsletter and people are more than welcome to call the principal if they have any questions. There is no interview!

3. An bhfuil abhantrach i bhfeidhm?

Do I need to live in a catchment area?

Níl aon abhantrach i bhfeidhm

There is no catchment area for Scoil Oilibhéir.

4. Cloisim nach ndéantar aon Bhéarla sna naíonáin?

I hear that no English is taught in the infants?

Ní bhíonn aon Bhéarla, á mhúineadh ná á labhairt, go dtí i ndiaidh na Nollag sa dara bliain (Naíonáin Shinsearacha). Luíonn sé seo leis an dea-chleachtas idirnáisiúnta sa tumoideachas agus san oideachas dátheangach. Léiríonn an taighde ar fad nach gcuireann sé as don Bhéarla go fadtéarmach (i gcás na nGaelscoileanna) agus go gcuireann sé le bunscileanna ginearálta teanga na bpáistí. Ní fhacthas gur imir an córas seo drochthionchar ar Bhéarla aon pháiste sa scoil riamh.

There is no English, spoken or taught, until after Christmas of the second year (Senior Infants). This reflects best practise internationally for immersion education and bilingual education. The research shows that this has no long-term effect on English (in the case of Gaelscoileanna*) and that it enhances the children's basic general language skill. It has never been seen to impact negatively on any child's English in this school.*

5. An gá do na tuismitheoirí/caomhnóirí a bheith líofa?

Do parents/guardians need to be fluent?

Ar ndóigh, is cabhair é ach níl sé riachtanach in aon chor agus níl aon éagsúlacht le tabhairt faoi deara idir páistí na dtuismitheoirí/gcaomhnóirí líofa agus paístí na dtuismitheoirí/gcaomhnóirí gan aon Ghaeilge. Tá nasc ar leith idir teaghlaigh Scoil Oilibhéir agus an scoil agus bítear ag súil leis go mbeidh na tuistí/caomhnóirí rannpháirteach in oideachas a bpáistí agus go dtacóidh siad le hobair na scoile.

Of course it's a help but is not essential at all and there are no variations to be seen between the children of fluent parents/guardians and the children of parents/guardians with no Irish. There is a very special connection between Scoil Oilibhéir's *families and the school and it is expected that parents//guardians will particpate in the children's education and support the work of the school.*

6. Cad faoi Riachtanais Speisialta Oideachais?

What about Special Educational Needs?

Léiríonn na taighde idirnáisiúnta nach aon bhac é an tumoideachas ar fhorbairt na bpáistí sin le Riachtanais Speisialta Oideachais. Tugtar an méid tacaíochta agus is féidir do gach páiste anseo, faoi réir na n-acmhainní a fhaightear ón Roinn.

The international research shows that immersion education is no obstacle to the development of children with Special Educational Needs. Each child is given as much support as possible, subject to the resources we receive from the Department.

7. Tá dhá theanga nó níos mó ag mo pháiste cheana féin, an gcuirfidh an Ghaeilge mearbhall nó an iomarca brú orthu?

My child has two languages or more already, wil Irish confuse or overload them?

Léiríonn an taighde idirnáisiúnta go sealbhaíonn páistí dátheangacha an tríú teanga go héasca gan aon fhadhb.

The international research shows that bilingual children acquire the third language easily and without problems.

8. Níl Gaeilge agam, conas a dhéanfaidh mé obair bhaile le mo pháistí?

I have no Irish, how will I do homework with my child?

Níl san obair bhaile ach daingniú ar an obair a rinne do pháiste an lá sin agus ba cheart go mbeadh do pháiste in ann í a dhéanamh go neamhspleách. Níor cheart go mbeadh cabhair ag teastáil agus má tá sé ródheacair do do pháiste, rachaidh an múinteoir siar ar an obair an lá dar gcionn. Tá Polasaí Obair Bhaile ar an suíomh. Tá an-chuid tuismitheoirí/caomhnóirí gan aon Ghaeilge agas éiríonn go breá leis na páistí. Beidh iontas ort leis an méid a fhoghlaímíonn tú le do pháiste ar an mbealach!

Homework is simply a consolidation of the work done that day and your child should be able to do it independently. Your child should not need help and if it is too difficult, the teacher will go over it the following day. Our Homework Policy is on the website. We have a lot of parents/guardians who have no Irish and their children get on just fine. You'll be surprised at what you learn with your child along the way!

9. Níl mo pháiste ach 4 bliana d'aois. An fiú dom iarratas a chur isteach?

My child is only 4, is it worth applying?

Faoi láthair, i mí na Samhna glactar le hiarratais do pháistí don scoilbhliain dar gcionn. Má tá ró-éileamh ann, dar leis an bPolasaí Iontrála is déanaí, is gá don pháiste a bheith 4 bliana d'aois roimh mhí Aibreáin roimh an Meán Fómhair ina dtosóidís sa scoil. Tá sé an soiléir sa Pholasaí agus beidh Antóin nó Lára (am Príomhoide agus an Leas-Phríomhoide) an-sásta é a phlé más mian leat.

At present, in the November we accept applications for children starting school the following September. If there is demand above what we can accommodate, according to our current Enrolment Policy, the child must be 4 years old before the April preceding the September they start school. It is very clear in the Policy and Antóin *or* Lára *(Principal and Deputy Principal) will be very happy to discuss it with you if you wish.*

10. Níl mo pháiste ach 2 bhliain d'aois. An féidir liom iad a chur ar liosta feithimh?

My child is only 2 years old. Can I put them on a waiting list?

Níl aon liosta feithimh againn roimh oscailt an phróiseas iontrála. Osclaítear an Próiseas Iontrála do gach éinne ag an am céanna. Tá Léiirú Suime ag **an nasc seo** agus is mór an cúnamh é dúinn le pleanáil má líonann tú amach é seo.

We have no waiting lists prior to the opening of the Enrolment Process. The Enrolment Process opens to all at the same time. There is an Expression of Interest at ***this link*** *and it is a huge help to our planning if you complete this*

11. Má chuirim mo pháiste go Naíonra an bhfaigheann siad spás sa scoil?

If I send my child to an Irish Speaking pre-school will they get a place in the school?

De réir an Pholasaí Iontrála atá bunaithe ar threoracha ón Roinn Oideachais, níl cead naíonra ná aon réamhscoil a chur san áireamh. Arís, beidh Antóin nó Lára (an Príomhoide agus an Leas-Phríomhoide) an-sásta é a phlé más mian leat.

According to the Enrolment policy which is based on the directions of the Department of Education, it is not permitted to take naíonra or any preschool into account. Again, Antóin *or* Lára *(Principal and Deputy Principal) will be very happy to discuss it with you if you wish.*

12. An gá don pháiste a bheith ina C(h)aitliceach?

Does the child need to be Catholic?

Is Scoil Chaitliceach sinn ach tá, agus bhí riamh, fáilte roimh pháistí de gach creideamh agus gan aon chreideamh. Ullmhaítear páistí do na Sacraimintí agus bíonn fáilte roimh pháistí a bheith chomh rannpháirteach san obair seo agus is maith lena dtuismitheoirí/gcaomhnóirí. Ní gá do pháistí páirt a ghlacadh sna ceachtanna reiligiúin ach níl sé d'acmhainn na scoile ligean do pháistí an seomra ranga a fhágáil le linn na gceachtanna seo. Níl, agus ní raibh riamh, an baisteadh ina chritéar don ionrollú.

We are a Catholic school but there is, and always has been, a welcome for children from other religions and children with no religion. Children are prrepared for the sacraments and children are welcome to participate in this work to whatever degree their parents/guardians like. No child has to partake in religion lessons but the school has not got the resources to allow children to leave the classroom during these lessons. Baptism is not, and never was, a criterion for enrolment.

13. Cathain a bheidh a fhios againn má tá spás fáighte ag ár bpáiste?

When will we know if our child has gotten a place?

Cuirfear ar an eolas thú faoin iarratas laistigh de 21 lá ó lá deireanach chun glacadh le hiarratas.

You will be informed about your application within 21 days of the final day for applications.

14. Cad é an spriocdáta do na foirmeacha larratais?
What is the deadline for Application Forms?
Beidh an t-eolas seo ar shuíomh na scoile an tseachtain seo chugainn.
This information will be on the school website next week,

15. An bhfuil aon táille le hiarratas nó clárú a dhéanamh?
Is there any application or registration fee?
Níl aon táille ag baint le haon chuid den phróiseas iontrála.
There is no fee connected to any part of the enrolment process.

16. Cá dtéann daltaí Scoil Oilibhéir chun na meánscoile?
Where do* Scoil Oilibhéir *pupils go to secondary school?
Brathann sé ó bhliain go bliain ach tá an-chuid meánscoileanna sa cheantar agus bainfidh cuid mhaith de le do sheoladh féin. Téann cuid mhaith dár bpaistí ar aghaidh leis an nGaelscolaíocht go Scoil Chaitríona i nGlas Naíon nó go Coláiste Mhuire sa Chabrach ar bhóthar na hUaimhe. Tá Aonad Lán-Gaeilge i gColáiste Bhaile Lutrail le cúpla bliain agus táthar ag súil leis go bhfásfaidh an t-aonad sin go pointe an neamhspleáchais amach anseo.
It depends from year to year but there are many secondary schools in the area and a lot will depend on your address. Some of our children go on with Irish medium education at second level to Scoil Chaitriona *in Glasnevin or* Coláiste Mhuire *in Cabra on the Navan Road. There is an Irish medium Unit in Luttrellstown College for the last couple of years and it is hoped that then will grow to the point of independence in the future.*

17. Cad í fís na scoile?
What is the school's vision?
Fís na scoile ná;
Cothú agus saibhriú gach páiste, trí mheán na Gaeilge, chun barr a gcumas a bhaint amach.
The school's vision is to;
Nurture and enrich each child, through the medium of Irish, to achieve their potential.

18. Cad é ráiteas misin na scoile?
What is our mission statement?
Is Gaelscoil faoi phátrúnacht na hArdDeoise í Scoil Oilibhéir. Cuirimid sároideachas ar fáil do pháistí, trí mheán na Gaeilge, i dtimpeallacht thacúil, a thugann deis do gach páiste barr a gcumas a bhaint amach. Mar chuid den oideachas sin, déantar cúram d'fhorbairt acadúil, chultúrtha, mhóralta, fhisiciúil, shibhialta, spioradálta, mhothúchánach agus shóisialta na bpáistí.
Scoil Oilibhéir *is a* Gaelscoil *under the patronage of the Arch-Diocese. We provide an excellent education to children, through the medium of Irish, in an enriching environment, giving each child the opportunity to achieve their full potential. As part of this education, we nurture the academic, cultural, moral, physical, civic, spiritual, mental, emotional well-being and social development of the children.*

19. Cad iad bunchuspóirí na scoile?
What are the schools core objectives?

1. Tumoideachas trí mheán na Gaeilge	***Immersion based teaching through the medium of Irish.***
2. Taobh láidir maidir le cultúr Gaelach	***Strong Irish cultural dimension to school life.***
3. Clár láidir seach-churaclaim	***Strong extra-curricular programme.***
4. Atmaisféar ar leith teaghlaigh	***Distinctive family atmosphere.***
5. Rannpháirtíocht na dTuistí	***Parental participation in life of the school.***
6. Tiomantas do na torthaí;	***Commitment to outcomes:***
• gach páiste tar éis barr a gcumas féin a bhaint amach – go hacadúil, go forbartha, go mothúchánach, go spioradálta, go fisiciúil, go sibhialta	***• Each child to have maximised their individual potential – academically, developmentally, emotionally, spiritually, physically, civically***